

December 14, 2006

Le 14 décembre 2006

Coram: McLachlin C.J. and Charron and  
Rothstein JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les  
juges Charron et Rothstein

**BETWEEN:**

**ENTRE :**

Nova Scotia Insurance Review Board

Nova Scotia Insurance Review Board

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Allstate Insurance Company of Canada and  
Pembroke Insurance Company

Allstate Insurance Company of Canada et  
Pembroke Insurance Company

Respondents

Intimées

**JUDGMENT**

**JUGEMENT**

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Nova Scotia Court of Appeal,  
Number CA 255726, 2006 NSCA 70, dated  
June 7, 2006, is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse,  
numéro CA 255726, 2006 NSCA 70, daté du  
7 juin 2006, est rejetée avec dépens.

C.J.C.  
J.C.C.